

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **27 (1909)**

Heft 106

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix einzelner Nummern 15 Cts.

Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de  
commerce. — Le Mexique (fin). — Die neuen Gotthard-Verträge. — Les nouvelles  
conventions internationales du St-Gothard. — Handelsstatistik. — Diskontsätze und  
Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Les débiteurs du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V (799)  
Gemeinschuldner: Bünzli, Oskar, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Dreiwiesenstrasse 9, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Mai 1909, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Pflauen», in Zürich V (Saal).  
Eingabefrist: 22. Mai 1909.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V (817)  
Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Wildi, Fabrikation, Handel und Reparatur von Motorwagen, Kreuzstrasse 54, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Mai 1909, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Du Théâtre», Dufourstrasse 20, in Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 24. Mai 1909.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I (828)  
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Freigut», in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. März 1909.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: 18. Mai 1909.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère à Bulle (841/842)  
Failli: Savoy, Joseph, aubergiste, à Bulle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1909.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 7 mai 1909, à 2 heures du jour, à la salle du Tribunal du Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> juin 1909.  
Failli: Dhéieux, Etienne, ancien-aubergiste, à Salés, actuellement à Bulle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1909.  
Liquidation sommaire (art. 231 L.P.).  
Délai pour les productions: 21 mai 1909.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (845/847)  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft unter der Firma Eulert-Frey & Cie. (unbeschränkt haftender Teilhaber: Gustav Eulert-Frey; Kommanditär: Rudolf Schläpfer), Bureau für Patentverwertungen, Fabrikation und Generalvertrieb praktischer Patentneheiten, Metzgerstrasse 5, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1909, infolge Betreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 28. Mai 1909.

Gemeinschuldner: Gerspach-Saner, Karl, Inhaber der Firma K. Gerspach-Saner, Droschken- und Fuhrhaltere, Weidengasse 19, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1909, infolge Betreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 28. Mai 1909.

Gemeinschuldnerin: Hermann-Greiner, Frieda, Inhaberin der Firma F. Hermann-Greiner, Baugeschäft und Immobilienverkehr, Rheinländerstrasse 4, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1909, infolge Betreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 28. Mai 1909.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (829)  
Fallito: Ghezzi, Vittorio, fabbrica di pasta, in Massagno.  
Data della dichiarazione del fallimento: 19 aprile 1909.  
Prima adunanza dei creditori: 6 maggio 1909, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, di Lugano.  
Termine per le insinuazioni: 26 maggio 1909.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (827)  
Faillis: Hirsch frères, aux Elegants et Comptoir Franco-Belge, société en nom collectif, à La Chaux-de-Fonds, rue Léopold Robert 12.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 avril 1909.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 7 mai 1909, à 10 heures du matin, à l'Hotel de ville de La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 28 mai 1909.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (836)  
Failli: Lang, Emile, épicerie, Rue du Rhône 98.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 mars 1909.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 4 mai 1909, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 28 mai 1909.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne.** Office des faillites du district des Franches-Montagnes. (830)  
Failli: Lauffer, Emile, boulanger, aux Breuleux.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1909 inclusivement.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt des Seebezirks in Murten. (839)  
Gemeinschuldnerin: von Arx, Marie, Händlerin, in Galmiz.  
Anfechtungsfrist: 10. Mai 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Aubonne. (832)  
Failli: Lambert, Louis, pension du Signal, Gimel.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1909.

**Ct. du Valais.** Office des faillites de Sierre. (840)  
Failli: Walzer, Augustin, à Chippis.  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1909.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1909.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (837)  
Failli: Auhert, Louis, épicerie, Boulevard de Saint Georges 1a.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1909.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (844)  
Gemeinschuldner: Schenk, Hermann, an der Zweierstrasse 106, Zürich III, gew. allein haftbarer Gesellschafter der Firma Schenk & Cie., Eisenwaren, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. April 1909.  
Anfechtungsfrist: Bis 7. Mai 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (838)  
Failli: Wollstein, Siegfried, marchand d'appareils automatiques, précédemment domicilié Rue Ph. Plantamour.  
Date de la clôture: 20 avril 1909.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (689)  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Im Konkurse über Jäkle, Andreas, Kaufmann, von Zürich, an der Krummgasse Nr. 12, in Zürich III, gelangen Mittwoch, den 12. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. «Steinbock», an der Zweierstrasse, in Zürich III, zur öffentlichen Versteigerung:

1) Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, ein gewölbtes Souterrain mit Magazin und die elektrische Beleuchtungsanlage an der Badenerstrasse in Zürich III, unter Assek.-Nr. 760 für Fr. 90,600 assekuriert, mit drei Aren 47,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten; Kat. Nr. 7480.

2) Ein Wohnhaus mit Stall und Heuboden, an der Krummgasse in Zürich III, unter Nr. 961 für Fr. 35,000 assekuriert, mit zwei Aren 14 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten; Kat. Nr. 2055.

Grenzen und Servituten lt. Notariatsprotokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (831)  
**Liegenschafts-Steigerung**

Aus dem Konkurse des Schlumpf, Eduard, Mehl- und Getreidehandlung, wohnhaft an der Bäckerstrasse Nr. 11, in Zürich III, werden Freitag, den 14. Mai 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «Krokodil» an der Langstrasse in Zürich III, auf öffentliche Steigerung gebracht:

Ein Wohnhaus mit Durchfahrt, Stallung und einem gewölbten Keller an der Nietengasse in Zürich III, unter Nr. 2846 für Fr. 50,400 assekuriert, nebst zwei Aren 18,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum (Kat. Nr. 7822).

Die Gantbedingungen liegen vom 4. Mai 1909 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (798)  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Aus der Nachlassliquidation des verst. Seiler, Gottl. Ernst, gew. Bierbrauer, wohnhaft gewesen in Zürich IV, gelangen Freitag, den 21. Mai 1909, nachmittags 4 Uhr, in dem Gantobjekte (Wirtschaft zur «Lilie», an der Zürichbergstrasse) auf der Platte in Fluntern auf öffentliche Steigerung:

Das Wohnhaus mit Wirtschaft, Ass. Nr. 14 b zur «Lilie», an der Zürichbergstrasse, in Fluntern, assekuriert für Fr. 17,500. Eine Werkstätte, Schopf und Keller Nr. 14 c, für Fr. 1500 brandversichert. 2 Aren 72,70 m<sup>2</sup> Grundfläche dieser Gebäude und Hofraum, Kat. Nr. 60.

Die Gantbedingungen und der genauere Liegenschaftsbeschrieb mit Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Glarus.** *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (843)

**II. Konkurssteigerung.**

Gemeinschuldner: Popp-Elber, G., in Glarus.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 7. Juni 1909, nachmittags 5 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Glarus.

Steigerungsobjekte: A. Ein Wohnhaus Fr. 41,000 brandversichert. B. Der Hofraum, gemeinsam mit Nr. 495, 499, 501, 502 und 1175, Grundbuch Nr. 503 der Gemeinde Glarus.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 23. Mai 1909 an beim Konkursamt des Kt. Glarus in Glarus zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn.** *Konkursamt Kriegstetten.* (826)  
**Liquidations-Steigerung**

Auf Requisition des Konkursamtes Solothurn werden zuhander der Liquidationsmasse des Roetschi, Johann Josef, gewesener Notar in Solothurn, Mittwoch, den 26. Mai 1909, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft zum «Wilhelm Tell», in Zuchwil, an erste zwangsweise Steigerung gebracht:

Hyp.-Buch Zuchwil Nr. 693, 11 a 52 m<sup>2</sup> = 12,800 □ Hofstatt, Schätzung Fr. 540, konkursamtliche Schätzung Fr. 2500.

Hyp.-Buch Oekingern Nr. 402, 107 a 59 m<sup>2</sup> = 2 Juch. 39,540 □ Zinzibrunnmat, Schätzung Fr. 2390, hievon der vierte Anteil, konkursamtliche Schätzung Fr. 450.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. Mai 1909 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (834)

Schuldner: Laumann, Carl Adolf, Mercerie, Bonneterie, Tricoterie, Manufaktur- und Modewaren und Damen-Konfektion, Limmatquai 22, Zürich I, wohnhaft Kurvenstrasse 42, in Zürich IV.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. April 1909.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 18. Mai 1909, schriftlich, beim Sachwalter.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Juni 1909, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Schneebell (A. Brunner), Limmatquai Nr. 16, in Zürich I.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 25. Mai 1909 an, im Bureau des Sachwalters, Talstrasse Nr. 35, in Zürich I.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud.** *Président du tribunal civil du district d'Aigle.* (835)

Débitrice: Société «Cuproza», à Bex.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 1<sup>er</sup> mai 1909, à 4 heures du jour, en maison de ville, à Aigle.

**Ct. de Neuchâtel.** *Tribunal cantonal.* (833)

Débitrice: Société en nom collectif Camille Dubois & Cie., Imprimerie commerciale, à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Balance n° 10<sup>b</sup>.  
Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 8 mai 1909, à 2½ heures de l'après-midi, au Château de et à Neuchâtel.

**Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.**  
(B.-G. 808 u. 809.) (L. P. 808 et 809.)

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (848)

Mit Beschluss vom 5. März 1909 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abt. das von der Firma B. Ziegler-Büchler, Immobilienverkehr, z. Limmathof, in Höngg (Firmainhaberin Frau Bertha Ziegler-Büchler) gestellte Gesuch um Genehmigung ihres proponierten Nachlassvertrages zu 30 % verworfen. Ein biergegen erhobener Rekurs wurde von der I. Appellationskammer des Obergerichtes des Kt. Zürich unterm 17. April 1909 abgewiesen.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern.*

1909. 26. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Schreibbücherfabrik Bern, J. M. Neher & Söhne in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 27. Oktober 1893, pag. 927) ist der Gesellschafter Paul Neber infolge Todes ausgeschieden.

26. April. Die Genossenschaft Vereinshaus Holligen mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 485 vom 29. November 1906, pag. 1937) und dortige Verweisung) hat in den Verwaltungssitzungen vom 6. Juli 1906 und 23. März 1909 neu gewählt am Platze des verstorbenen Präsidenten Dr. G. Benoit, als Präsident: Gottlieb Hügli, Notar, von und in Bern, und als Mitglieder des Verwaltungsrates Felix Bovet, von Neuenburg, und Ernst v. May-v. Wagner, von Bern, beide in Bern wohnhaft.

26. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Nordmann & Kleiber», in Bern (S. H. A. B. Nr. 247 vom 3. Oktober 1908, pag. 1705) hat sich aufgelöst; als Liquidator ist Paul Carl Hans v. Greyerz, Notar, von und in Bern bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma Nordmann & Kleiber in Liq. besorgen wird.

27. April. Mineralwasserfabrik Bern, A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1909, pag. 259, und dortige Verweisung). Der Geschäftsführer Ernst Richard ist ausgetreten, an dessen Stelle wurde gewählt: Fritz Schweizer, von Krauchthal, wohnhaft in Bern.

*Bureau Burgdorf*

Berichtigung. Der Inhaber der Firma Albert Stalder (vormals Gebrüder Stalder) in Oberburg heisst nicht Alfred Stalder, wie in Nr. 104 des S. H. A. B. vom 29. April 1909, pag. 733, publiziert ist, sondern Albert Stalder.

*Bureau de Porrentruy.*

27 avril. La raison J<sup>te</sup> Finck, épicerie, mercerie, confiserie et vin, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 9 juin 1897, n° 153, page 628), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten.*

1909. 27. April. Die Firma J. Voegeli-Kamber, Restaurant Homberg in Hägendorf (S. H. A. B. Nr. 522 vom 26. Dezember 1906, pag. 2085) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

27. April. Inhaberin der Firma Lydia Voegeli-Amiet in Hägendorf ist Lydia Voegeli geh. Amiet, Ehefrau des Gottlieb Voegeli-Nunlist, von und in Hägendorf. Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants «Homberg».

**Schaffhausen — Schaffhouse — Scaffusa**

1909. 26. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Bösch & Co in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1909, pag. 302) ist der Kommanditär Eberhard Beck-Brugger ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von seibentausend Franken (Fr. 7000) erloschen; in dieselbe ist als Kommanditär mit dem Betrage von achtausend Franken (Fr. 8000) eingetreten: Paravizin Hofmann, von Schottikon (Zürich), in Elgg (Zürich).

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1909. 24. April. Anton Bammert, von Tuggen (Kt. Schwyz), und Carl Schneider, von Basel, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Bammert & Schneider in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1909 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Dekorations- und Flachmalerei, Gypserie- und Stukkaturarbeiten. Geschäftslokal: Gallusstrasse Nr. 34.

24. April. Robert Aeberli, von Männedorf (Kt. Zürich), und Ernst Kaufmann, von Wattwil, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Aeberli & Kaufmann in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1908 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Heliographisches Atelier. Geschäftslokal: St. Magniberg Nr. 2.



24. April. Die Firma Barthélemy & Quilleret, Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien, mit Hauptsitz in Paris und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 19. Juli 1904, pag. 1145) hat ihre Zweigniederlassung in St. Gallen aufgegeben, letztere ist daher erloschen.

24. April. Die Firma A. Berner, Liegenschafts-Vermittlung mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 443 vom 31. Oktober 1906, pag. 1770) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. April. Die Firma C. Schneider, Dekorationsmalerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 338 vom 1. September 1904, pag. 1349) ist infolge Fusion des Geschäftes erloschen.

26. April. Guerino Crescenti und Guido Crescenti, beide von Verona (Italien), in Rbeineck, haben unter der Firma Gebrüder Crescenti in Rbeineck eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. April 1909 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Maurer- und Erdarbeiten. Geschäftsort: Thalerstrasse.

26. April. Die Firma Albert Federer, Cartonfabrikant, zur Papieri in Berneck (S. H. A. B. Nr. 375 vom 21. Oktober 1902, pag. 1498) ist infolge Konkurs des Inhabers erloschen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Kulm.*

1909. 26. April. Die Firma Franz Aeschbach-Haller, Handel in Eisenwaren, Haushaltsartikeln und landwirtschaftlichen Gerätschaften, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 72 vom 1. April 1891, pag. 297) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Lugano.*

1909. 26. aprile. Rag. Bassano Dagnoni, in Domenico, da Secugnago, e Giovan-Battista Valsecchi, di Francesco, da Nesso, domiciliati in Lugano, hanno costituito in Lugano, in data 23 corrente una società in nome collettivo sotto la ragione sociale Rag. Dagnoni e Valsecchi Succ. a Ferrara & C<sup>o</sup>. Genere di commercio: Rappresentanze e depositi.

26. aprile. La ditta Ferrata, in Lugano, commissioni e rappresentanze (F. o. s. di c. del 24 marzo 1903, n<sup>o</sup> 118, pag. 479), è cancellata per cessazione di commercio.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Lausanne.*

1909. 24. avril. Sous la dénomination de Société Suisse du personnel de la manoeuvre, Section de Lausanne, il a été fondé par statuts du 12 mai 1907, une association ayant pour but: a. L'établissement de rapports amicaux par le développement et l'entretien de la solidarité qui doit exister entre citoyens appelés à travailler ensemble; b. l'instruction de ses membres; c. secours en cas de maladie prolongée; d. indemnité à la famille au décès d'un membre. Le siège de la société est à Lausanne. Pour être admis dans la section, il faut être occupé au service de la manoeuvre. Les demandes d'admission sont faites par écrit ou présentées par deux membres actifs au comité qui les soumet ensuite à la plus prochaine assemblée. Les demandes de démission doivent être adressées par écrit au comité de section. Elles ne seront prises en considération, sauf cas de force majeure, que moyennant un avertissement de trois mois et si le sociétaire n'est plus redevable à la caisse de la société. La caisse de la section est alimentée par: a. La finance d'entrée; b. les cotisations trimestrielles des membres; c. les amendes; d. d'autres recettes ou dons éventuels et par le produit des capitaux. A son entrée dans la section, chaque membre paie une finance de un franc, la cotisation annuelle est fixée à huit francs cinquante centimes, payable tous les trois mois. La cotisation pour la caisse de décès est fixée à deux francs cinquante centimes par trimestre. Cette cotisation est payable au plus tard à la fin d'un trimestre. Les assemblées doivent avoir lieu régulièrement tous les trois mois, soit en mars, juin, septembre et décembre. Les membres sont convoqués par la voie du «Journal suisse des chemins de fer». Pour les assemblées extraordinaires, les convocations se font par cartes remises à la poste. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité de cinq membres. Le président, le secrétaire et le caissier ont collectivement la signature sociale. Le comité est composé de Henri Cherix, président; Victor Diserens, vice-président; John Lavanchy, secrétaire; John Racoursier, caissier, et Alois Tardy, membre adjoint; tous domiciliés à Lausanne.

24. avril. La raison A. Depierre, à Lausanne (épicerie, mercerie, tabacs et cigares) (F. o. s. du c. des 3 janvier 1907 et 13 août 1908), est radiée ensuite de remise de commerce.

24. avril. La maison Henri Baudenbacher, à Lausanne (exploitation du café de l'Hôtel du Grand Pont) (F. o. s. du c. du 17 octobre 1902), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Exploitation de l'Hôtel et Café du Grand Pont.

*Bureau de Morges.*

27. avril. La raison J. Pfister, à Vaux, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. du c. du 23 mars 1907, n<sup>o</sup> 73, page 499), est radiée ensuite du départ du titulaire.

*Bureau de Moudon.*

27. avril. La raison sociale Perrin frères, à Moudon, entrepreneurs de travaux publics et privés (F. o. s. du c. des 25 août 1904, page 1298, et 16 août 1906, page 1374), est radiée ensuite de transfert de son siège à Chexbres.

**Genf — Genève — Ginevra**

1909. 26. avril. Le chef de la maison R. Renou jeune, à Genève, est Raphaël Renou, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrication et commerce de chapeaux. Magasin: 12, Place de Longemalle.

26. avril. Le chef de la maison G. Gigon-tavard, à Genève, commenciée le 1<sup>er</sup> avril 1909, est Gustave-Louis Gigon, allié Gavard, d'origine bernoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Bureau de placement pour employés à l'enseignement et sous-titre: «Agence agricole suisse». Locaux: 3 bis, Rue Gutenberg.

26. avril. La raison P. F. Bovagne, Café Gambrinus, à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1898, page 1473), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

26. avril. Sous la raison sociale Syndicat suisse pour l'étude de la voie navigable du Rhône au Rhin, il s'est formé une association, régie par le titre 27 du C. O. Son siège est à Genève. Ses statuts portent la date du 15 avril 1909. Sa durée est fixée à dix ans. Elle a pour objet l'étude technique et économique de la voie navigable Chancy-Coblenz par le Rhône, le lac Léman, les lacs du Jura et l'Aar jusqu'au Rhin; elle entreprend l'élaboration des plans et devis des travaux d'art et de canalisation nécessaires à l'organisation de la navigation intérieure sur ce parcours; elle établit les conditions de rentabilité de cette entreprise, et le mode de constitution des capitaux de construction et d'exploitation. Le capital social est variable et constitué comme suit: 1<sup>o</sup> Par des parts sociales de mille francs chacune; 2<sup>o</sup> par ces subventions fédérales, cantonales ou municipales; 3<sup>o</sup> par des donations. Les parts sociales sont nominatives, incessibles sans l'agrément du comité de direction, et réputées souscrites à fonds perdus. Pour être reçu sociétaire, il faut être membre de l'Association romande pour la navigation intérieure ou d'une association suisse poursuivant le même but, souscrire au moins une part sociale et être agréé par le comité de direction. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association; ces derniers seront garantis uniquement par les biens de l'association. La gestion des affaires sociales est confiée à un comité de direction composé de 3 à 5 membres, indéfiniment rééligibles. L'association est valablement représentée vis-à-vis des tiers par deux membres du comité de direction agissant collectivement; elle est valablement engagée par leur signature collective. Le comité de direction est actuellement composé de 3 membres qui sont: Henri Romieux, Maurice Delessert et Charles Schaefer, tous à Genève. Siège social: Rue de l'Université n<sup>o</sup> 3.

26. avril. Le conseil d'administration de la société anonyme dite: Calorie, avec sous-titre: «Compagnie suisse de chauffage et de ventilation», ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1907, page 1627), a nommé Charles Gonin, jusqu'ici fondé de pouvoirs, directeur commercial de la société et a conféré procuration à John-L. Albaret, domicilié à Genève. Chacun d'eux a, individuellement, le pouvoir d'engager la société.

Eidge. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques**

**Eintragungen. — Enregistrements**

**Nr. 25349. — 24. April 1909, 8 Uhr.**

„Lucerna“ Anglo-Swiss Milk Chocolate C<sup>o</sup>,  
Hochdorf (Schweiz).

**Schokolade, Kakao und alle andern Lebens- und Genussmittel; Reklameartikel.**



**Nr. 25350. — 26. April 1909, 8 Uhr.**

**J. F. Ott, Kaufmann,**  
Zürich (Schweiz).

**Bodenwische, Putzpulver, Putzpomade.**



**Nr. 25351. — 22. April 1909, 8 Uhr.**

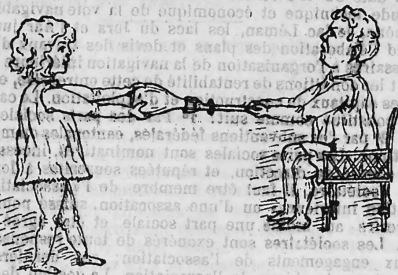
**J. F. Ott, Kaufmann,**  
Zürich (Schweiz).

**Kindersaugflaschen, Gummiringe, Gummisauger.**

**Mutterglück**



Nr. 25352. — 22. April 1909, 8 Uhr.

J. F. Ott, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).**Kindersaugflaschen.**

Nr. 25353. — 26. April 1909, 8 Uhr.

Grünzweig & Hartmann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Geformte und ungeformte Isolierrmassen gegen Wärmeausgleich, Korksteine, gebrannte Steine aus Kieselguhr.**  
(Übertragung mit abgeänderter Produkten-Angabe der deutschen Marke Nr. 298 von Grünzweig & Hartmann.)



Nr. 25354. — 26. April 1909, 8 Uhr.

Grünzweig & Hartmann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Geformte und ungeformte Isolierrmassen gegen Wärmeausgleich, Korksteine, gebrannte Steine aus Kieselguhr.**  
(Übertragung mit abgeänderter Produkten-Angabe der deutschen Marke Nr. 299 von Grünzweig & Hartmann.)



Nr. 25355. — 26. April 1909, 8 Uhr.

Gebr. Himmelsbach, Fabrikanten und Kaufleute,  
Freiburg i. B. (Deutschland).**Konservierungsmittel für Holz.**

Gebr. Himmelsbach's Stockschutz

Nr. 25356. — 22. April 1909, 4 Uhr

Frau Marie Schenkel, Fabrikantin und Kauffrau,  
Zürich (Schweiz).**Waschmittel, Seifen, Laugen, Fleckenreinigungsmittel.****Radiation**Nr. 25282. — Auguste Schiélé, Chaux-de-Fonds. — Radiée le 27 avril 1909  
à la demande du titulaire.**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**  
**Lé Mexique**(Rapport du Consulat général de Suisse, à Mexico, pour l'année fiscale 1907/1908.)  
II (fin.)

**Chemins de fer.** La consolidation de presque toutes les lignes de chemins de fer: Le National, le Central, le Vera-Cruz Pacifique, l'Interocéanique, l'International, le Tehuantepec, est aujourd'hui un fait accompli et sans en

être précisément le propriétaire, le gouvernement, par son acquisition de la majorité des actions, a la haute main dans tout le système et toutes ces compagnies autrefois américaines sont aujourd'hui nettement mexicaines. L'extension des voies ferrées fédérales est actuellement de 18,819 km qui joints aux 4,840 km du réseau des états donnent un total de 23,659 km.

**Postes.** La circulation totale des pièces postales a été de 195,000,000. L'émission de mandats-poste intérieurs a été de 54,950,000 et celle des mandats internationaux de 5,237,000 piastres. L'unité de poids pour lettres a été portée de 15 à 20 grammes pour le service intérieur sans altérer le tarif, c'est-à-dire \$ 0.05. Cette augmentation de poids s'est étendue aussi au service international. Par contre les colis postaux à destination de la France, Suisse, etc. coûtent aujourd'hui \$ 1.20 par colis de 5 kilos au lieu de \$ 0.60 et 0.70 qu'ils coûtaient autrefois.

**Télégraphes.** Le réseau total des lignes fédérales atteint actuellement 62,412 km.

**Mines.** Pendant l'année fiscale il a été demandé et accordé 6600 titres de propriétés minières donnant un total de 119,634 pertencencias. Ainsi qu'il a été dit au commencement du présent rapport, l'industrie minière a particulièrement souffert de la baisse de l'argent et du cuivre pendant cette dernière année et un assez grand nombre de négociants dont les minerais sont pauvres se sont vus dans l'obligation de suspendre leurs travaux. Il y eut aussi un moment de grande effervescence dans le courant de 1908, dû aux intentions du gouvernement de promulguer une nouvelle loi sur les mines et un des articles de celle-ci fit, entre autres, couler des flots d'encre pour et contre, mais surtout contre. Les journaux de la république du nord s'en mêlèrent aussi. Il s'agit du fameux article 144 qui décrétrait que dorénavant toutes les compagnies minières qui opéraient au Mexique étaient tenues de se faire enregistrer ici, de se soumettre pour toutes les questions aux lois existantes au Mexique et ne pourraient plus dépendre des législations étrangères, comme c'est encore le cas pour la plupart, alors qu'il suffit qu'elles soient enregistrées, par exemple dans l'état de New York, pour que la juridiction de ce pays n'ait pas prise sur elles. La promulgation de cette loi offrait une garantie pour les personnes qui désiraient s'intéresser dans des affaires minières au Mexique comme actionnaires et réduisait aussi au minimum les chances de réussite des promoteurs peu scrupuleux qui montent des affaires valant zéro ou qui n'existent pas, au capital de millions de piastres. Malgré tout et après nombre de semaines d'incertitude, la discussion de cette loi a été remise à une autre session des chambres et le retrait de l'article 144 a été définitivement annoncé.

**Capitaux étrangers au Mexique.** De 1886 à 1907 le montant des capitaux engagés dans des affaires de mines et industrielles par des compagnies étrangères a été de \$ 1,908,418,697, répartis comme suit: Capitaux mexicains \$ 475,509,468; capitaux américains \$ 336,991,000 or; capitaux anglais £ 52,169,717; capitaux allemands Mk. 109,817,500; capitaux français fr. 83,557,500; capitaux autrichiens fl. 1,000,000; capitaux espagnols pesetas 12,334,300; capitaux italiens lires 300,000. A ce sujet, nous nous permettons quelques observations qui nous sont suggérées par les demandes qui nous parviennent concernant des entreprises offertes sur nos marchés suisses, plus particulièrement par des compagnies américaines, qui généralement s'en vont en Europe en quête d'actionnaires alors qu'elles n'en trouvent plus, et pour cause, parmi leurs compatriotes. Il convient donc que nos compatriotes ne se laissent pas leurrer par de brillantes promesses qui souvent n'existent que sur les prospectus et ne reposent sur aucun fait exact et aient la précaution, avant de se lancer, de prendre des informations auprès de personnes absolument dignes de foi et ne fassent pas comme certain de nos correspondants, qui songe à prendre des renseignements alors qu'il n'y a rien de sûr, l'écrit plaisamment, «Ich stecke darin bis zum Hals». Il est clair que les informations véridiques ne sont pas toujours faciles à obtenir, mais, dans tous les cas et dans le doute, il est préférable de s'abstenir.

**Finances.** Dans le courant de l'année 1908 le ministère des finances a promulgué une nouvelle loi sur les institutions de crédit travaillant avec concession du gouvernement, loi reconnue nécessaire en vue des imperfections que l'usage fit découvrir dans la loi antérieure, qui sauf erreur, datait de 1896. Il a été fondé aussi une banque, au capital de \$ 50,000,000, dans le but plus spécial de venir en aide à l'agriculture et de fonder les travaux d'irrigation en vue de l'utilisation d'immenses espaces de terrains dans la zone tempérée qui jusqu'alors étaient improductifs, à cause du manque d'eau. Cette nouvelle institution travaille avec un capital souscrit en grande partie aux Etats-Unis. Plusieurs banques d'ici s'y sont aussi intéressées pour une somme totale de \$ 40,000,000.

**Bilan des banques au 30 juin 1908.** Actif. Capital non versé \$ 10,150,000; existence en caisse, or \$ 52,788,145; argent \$ 23,908,748.68; billets \$ 8,873,254; valeurs en portefeuille \$ 137,731,395.47; prêts sur gages \$ 85,225,833.60; prêts hypothécaires \$ 35,621,412.34; valeurs immédiatement réalisables \$ 41,030,516.46; comptes débiteurs \$ 352,131,509.53; immeubles \$ 9,061,494.42; total \$ 756,522,309.50. Passif. Capital \$ 176,100,000; réserves \$ 57,192,833.97; circulation, billets \$ 92,253,293.50; bons \$ 23,837,000; dépôts à vue \$ 33,058,915.22; à terme \$ 31,875,445.30; comptes créditeurs \$ 342,204,821.51, total \$ 756,522,309.50. Le change n'a subi que de petites variations, oscillant pour les francs entre francs 2.56, 2.565, 2.57 et \$ 0.4970, \$ 0.4975 sur New York.

Le **tarif douanier** a subi des modifications d'une certaine importance, surtout en ce qui regarde les articles coton, fil et laine, le 15 de ce mois ayant été fixé pour la mise en vigueur des nouveaux droits. S'il faut en croire la rumeur, il serait question d'un remaniement encore plus complet du tarif, mais jusqu'ici il n'y a encore rien d'officiel. Le gouvernement a aussi promulgué une loi sur l'immigration, calquée sur celle des Etats-Unis. Elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mars.

La question d'**immigration**, tout en étant restée à l'ordre du jour, n'a pas fait de sensibles progrès et elle ne pourra sans doute se résoudre favorablement que lorsque le gouvernement se mettra en lieu et place des compagnies particulières qui s'en sont occupé jusqu'ici, la traitant trop commercialement pour leurs intérêts pour que ceux beaucoup plus importants du pays n'en souffrent pas. C'est sans doute une des raisons pour lesquelles tous les essais de colonisation tentés jusqu'ici, n'ont donné que des résultats négatifs pour ne pas dire pitoyables. Ceci pour ce qui est de l'immigration de petits agriculteurs qui n'auront intérêt à venir au Mexique que lorsque des avantages, similaires à ceux offerts par d'autres pays, leur seront garantis par le gouvernement, lorsque les terres, situées sous le climat qui convient aux Européens, dont beaucoup manquent d'eau, seront suffisamment irriguées pour ne plus exposer leurs détenteurs aux inconvenients des saisons pendant lesquelles la pluie est rare. Il se fait en ce moment une grande propagande pour parvenir à ce but et l'avenir nous dira si les espérances se justifient.

Quant à l'immigration d'artisans, journaliers, etc., il est inutile d'y songer tant que les salaires, qui ont pourtant doublé depuis une dizaine d'années, ne seront pas suffisants pour donner à l'homme de chez nous qui s'expatrie, à peu près l'équivalent de ce qu'il touche en Suisse; et dans les conditions actuelles l'ouvrier ordinaire, qui viendrait ici dans l'intention

d'améliorer son sort, irait de déception en déception. En ce qui concerne les jeunes gens qui désirent s'expatrier pour se livrer au Mexique à la carrière commerciale, s'il est vrai que généralement ils arrivent à se placer plus ou moins vite et plus ou moins avantageusement, il convient de leur conseiller de ne venir, que si leurs ressources, en s'exposant au petit bonheur, leur permettent, le cas échéant, de vivre en attendant la place désirée, qui souvent ne se trouve pas du jour au lendemain. La connaissance des langues, essentiellement l'anglais et le français, des notions d'espagnol, la sténographie, l'écriture à la machine seront autant d'atouts dans leur jeu, pour parvenir plus aisément à leurs fins.

**Généralités.** Avant de terminer cet aperçu, nous désirerions manifester notre étonnement du peu d'empressement qu'ont mis nos grandes usines suisses de machines, d'électricité ou plutôt d'appareils électriques, en vue d'obtenir une participation dans les grands travaux, les importantes installations échues en partage à leurs concurrents américains, allemands et français, ces dernières années. Il n'y a pas le moindre doute qu'elles y seraient parvenues, moyennant un petit sacrifice pécuniaire, sous forme d'envoi dans ce pays, d'hommes compétents, en vue d'étudier la situation, prendre langue avec les intéressés, leur fournir sur-le-champ, plans et devis et même en supposant qu'ils n'aient pas toujours réussi, ces hommes se seraient créés des relations desquelles ne pouvaient que bénéficier les industries suisses qu'ils seraient venus représenter au Mexique et qui les auraient amplement dédommagés de leurs débours. Il est certaines occasions où il faut savoir faire quelques sacrifices pécuniaires. Les concurrents dans les branches susmentionnées l'ont compris et ils s'en trouvent bien. Suivant renseignements obtenus d'hommes du métier, la Suisse aurait toujours la prépondérance dans l'importation des bandes brodées, des rubans de soie; néanmoins les fabriques italiennes se démentent et cherchent à pénétrer avec des articles meilleur marché, mais aussi de qualité inférieure. Il en est de même pour les pailles pour chapeaux d'hommes et tresses de paille pour chapeaux d'enfants et de femmes. Dans les produits chimiques, la participation de la Suisse est assez insignifiante comparée à celle des autres pays. L'Allemagne et les Etats-Unis remportent toujours la palme. Pour l'horlogerie, nous avons maintenu l'avance prise sur les Etats-Unis, aussi bien en ce qui concerne la bienfaisance des mouvements que l'élegance des boîtes, et il est à désirer que nos fabricants, comprenant leurs intérêts, persévèrent dans la voie qu'ils se sont tracée, c'est-à-dire la fabrication de montres de marche impeccable, une à une construction simple et l'interchangeabilité des pièces facilitant jusque dans les dernières limites la tâche du rhabilleur, et réduisant le coût des réparations. Ces conditions remplies jusqu'ici, à quelques exceptions près, font le plus grand honneur à nos fabricants, et expliquent la prépondérance de la montre suisse; nul doute qu'elle ne sache la conserver.

Une lettre que nous venons de recevoir, nous fait un devoir de revenir et d'insister sur la question déjà traitée, concernant les entreprises particulières, industrielles et minières aussi bien qu'agricoles dont on cherche à placer les titres sur nos marchés suisses, et s'il y a heureusement d'honorables exceptions, il y en a par contre beaucoup qui ne s'expatinent que faute de gogos à tromper ici dans le pays même ou aux Etats-Unis d'où il est plus facile de se convaincre de la véridicité des faits énoncés dans les prospectus. Il arrive aussi souvent que l'affaire, en elle-même bonne, devient mauvaise par le fait d'un conseil d'administration ou d'une direction grassement payée qui, elle, ne voit que ses intérêts et tient compte de ceux des actionnaires absolument comme s'ils n'existaient pas et comme si elle était seule propriétaire. Elle fait mousser les titres et quand la dégringolade arrive, les actionnaires auxquels il est laissé la latitude de débrouiller la situation, apprennent que ceux auxquels ils avaient confié leurs intérêts ont gentiment profité de la hausse fictive provoquée par eux, pour se débarrasser de leurs actions. Ensuite arrangez-vous si vous le pouvez.

Nous ne saurions donc trop recommander à nos compatriotes, qui se trouvent sollicités, pour entrer dans certaines affaires, de n'y prendre part qu'à bon escient, en prenant des renseignements sur place et de personnes désintéressées en situation de les leur fournir. Le ministère des affaires étrangères a publié une circulaire consistant de se méfier des compagnies qui offrent au public des bénéfices mirifiques et qui, travaillant au Mexique, ne sont pas même enregistrées conformément aux lois de leur propre pays. La circulaire termine ainsi: «Le public doit se méfier et prendre ses précautions pour ne pas être trompé par les compagnies en question.»

Dernièrement encore le «Courrier du Mexique» se référant à un article paru dans le «Mexico Daily Record» en date du 13 février dernier, disait qu'un Américain avait obtenu un droit exclusif pour l'exploitation d'un arbuste à caoutchouc et fondé une compagnie, la «Consolidated Palo Amarillo Co», au capital de \$ 20,000,000 fr. Les bénéfices figuraient, «sur le papier bien entendu», dans les trente millions de dollars par an. Le «Courrier» en tire cette conclusion: «Si les \$ 20,000,000 sont souscrits aux Etats-Unis par les compatriotes noirs et blancs du promoteur, ce sera leur affaire; mais aux Français que séduiraient les dividendes de 150 %, prévus par le «Daily Record», nous conseillons d'étudier cette affaire — ailleurs que sur les prospectus.» Le «Courrier» a joliment raison!

### Die neuen Gotthard-Verträge

(Mitgeteilt)

Die Frage des Rechtsverhältnisses der internationalen Gotthardverträge von 1869/1871, 1878 und 1879 zu der Verstaatlichung der Gotthardbahn hat schon seit dem Jahre 1897 den Gegenstand von Erörterungen zwischen Deutschland und Italien einer- und der Schweiz andererseits gebildet. Zu Anfang des laufenden Jahres erklärten die Regierungen von Deutschland und Italien dem Bundesrat, dass nach ihrer Rechtsauffassung die Verstaatlichung der Gotthardbahn ohne ihre Zustimmung unzulässig sei und diese Zustimmung an gewisse Bedingungen geknüpft werde. Der Bundesrat antwortete, dass die internationalen Gotthardverträge dem autonomen Rückkauf der Gotthardbahn nicht im Wege stehen und er denselben auf den 1. Mai nächsthin vollziehen werde. Gleichzeitig erneuerte der Bundesrat die schon 1904 gemachte Erklärung, dass er herbei sei, gewisse vertragliche Rechte der Subventionsstaaten abzulösen.

Unter beiderseitiger Festhaltung des eigenen Rechtsstandpunktes einigte man sich in der Folge auf die Veranstaltung einer Konferenz in Bern, um, wenn möglich, zu einer Verständigung zu gelangen.

Die von den drei Staaten beschickte Konferenz nahm am 24. März ihren Anfang und hielt im ganzen 17 Plenarsitzungen. Nach schwierigen Verhandlungen ist am 20. April eine Einigung zustande gekommen. Diese findet ihren Ausdruck in zwei Vertragsentwürfen, der eine zwischen der Schweiz einer- und Deutschland und Italien andererseits, der zweite zwischen der Schweiz und Italien. Dem erstern ist ein Schlussprotokoll beigegeben.

I. Der Hauptvertrag, zwischen der Schweiz, Deutschland und Italien, enthält an der Spitze, als Art. 1, die Bestimmung, dass die bestehenden sog. Gotthardverträge von 1869/1871, 1878 und 1879 samt und sonders aufgehoben sind und durch den neuen Vertrag ersetzt werden.

Sodann setzt er in den weitem Artikeln 2—14 im wesentlichen folgendes fest: Eine erste Gruppe von Artikeln wiederholt eine Anzahl von

Vorschriften des 1869er Vertrages: Die internationale Bestimmung der Gotthardbahn, den ununterbrochenen Betrieb und den Anschluss an die Hauptpersonenzüge der beiden Nachbarländer, und verpflichtet die drei Staaten neuerdings, ihr Möglichstes zu tun, um im gemeinsamen Interesse auf der Gotthardbahn einen möglichst regelmässigen, bequemen, schnellen und wohlfeilen Waren-, Personen- und Postverkehr zu sichern. Eine zweite Gruppe von Artikeln behandelt Tariffragen. Für den Gotthard-Transitverkehr aus Italien über Chiasso und Pino nach den Stationen nördlich von Luzern, Zug und Immensee und umgekehrt, gilt der Grundsatz der kürzesten Route. Für den internen Gotthardverkehr behält die Schweiz völlige Tariffreiheit, ebenso für den Verkehr mit Italien, resp. Deutschland-Stationen der Gotthardbahn.

Die Schweiz wird wie bisher direkte Tarife für den Transitverkehr aufstellen. Dieser ist der gleichen Tarifsätze und Vergünstigungen teilhaftig, welche von den Schweizerischen Bundesbahnen jetzt und in Zukunft jeder ändern schweizerischen Alpenbahn für den Transitverkehr gewährt werden. Vorbehalten ist der Fall, wo die Schweizerischen Bundesbahnen genötigt sind, infolge ausländischer Konkurrenz die Transitrate einer andern Alpenbahn ausnahmsweise heruntersetzen; der Transitverkehr über die Gotthardbahn darf jedoch dadurch nicht geschädigt werden.

Während der neue Vertrag für den Reisenden- und Gepäckverkehr in Transit lediglich die Beibehaltung des status quo auch hinsichtlich der Bergzuschläge vorsieht, enthält er für den Warentransport in Transit folgende wichtige neue Bestimmung:

Die Bergzuschläge werden per 1. Mai 1910 um 35 Proz., per 1. Mai 1920 um 50 Proz. reduziert. Bisher betragen sie für Erstfeld-Chiasso 64, für Erstfeld-Pino 50 km, und sie werden also betragen vom 1. Mai 1910 an: Statt 64 und 50 km: 42 und 33 km, vom 1. Mai 1920 an: Statt 64 und 50 km: 32 und 25 km. Eine besondere Klausel verleiht jedoch der Schweiz die Befugnis, in gewissen Fällen, wie bei Kohlenausfuhrverbot seitens eines Produktionslandes oder ausserordentlicher Kohlenverteuerung, die Bergzuschläge wieder zu erhöhen.

Drittens ist für Streitfälle ein Schiedsgericht vorgesehen, und endlich wird festgesetzt, dass der Vertrag am 1. Mai 1910 in Kraft trete, jedoch rückwirkende Kraft auf den 1. Mai 1909 ausüben soll, letzteres, damit die Schweizerischen Bundesbahnen gleich vom Uebergang der Gotthardbahn an der Führung einer besonderen Rechnung für den Kreis 5 enthalten sind.

Aus dem Schlussprotokoll wird folgendes hervorgehoben: Falls die Gotthardbahn elektrifiziert wird und es sich um Bestellungen hiefür handelt, werden die Schweizerischen Bundesbahnen gemäss ihrer gegenwärtigen Praxis die Industrie aller Länder zur Konkurrenz zulassen.

Die bisherigen Angestellten und Arbeiter der Gotthardbahn deutscher oder italienischer Nationalität werden nach Massgabe der gesetzlichen Bestimmungen beibehalten, ohne dass sie das schweizerische Bürgerrecht erwerben müssen.

II. Das Spezialabkommen mit Italien enthält drei Bestimmungen, welche für Deutschland ohne Interesse sind, und von denen lediglich die dritte eine Neuerung bringt, während die beiden ersten nur eine Bestätigung bisheriger Verhältnisse bilden.

Die erste Bestimmung sichert den Getreideendungen aus Italien, welche ins Lagerhaus Brunnen gelangen, um alsdann über die Gotthardbahn hinaus reexpediert zu werden, die Anwendung der Tarifsätze zu.

In der zweiten Bestimmung wird erklärt, dass die Reisenden und Frachten aus Italien nach Stationen der Gotthardlinie nicht ungünstiger behandelt werden sollen, als es für andere Reisende und Frachten im internen Verkehr der Bundesbahnen gemäss der jeweiligen Tarifgesetzgebung der Schweiz der Fall ist.

Die dritte Bestimmung endlich sieht für Südrüchte aus Italien (agrumi) einen neuen Ausnahmetarif der Bundesbahnen mit einigermaßen reduzierten Frachtsätzen vor.

Diese drei Entwürfe zu zwei Verträgen und einem Schlussprotokoll sind nun den drei Regierungen zugestellt. Im Fall der Zustimmung werden die drei Dokumente von den zu bezeichnenden Vertretern der Regierungen unterzeichnet und alsdann in jedem Staate der verfassungsmässigen Ratifikation entgegengeführt werden.

**Handelsstatistik.** Nach einer Mitteilung der amtlichen «Berliner Correspondenz» ist der Kreis der Waren, für die bei der Ausfuhr aus Deutschland auch der Wert anzumelden ist, mit Wirkung vom 1. Mai ab erweitert worden. In der Hauptsache erfolgte die Bewertung des Ausfuhrhandels für die Statistik früher auf Grund von Schätzungen durch Sachverständige. Diese Schätzungen basierten natürlich auf Preisen, die Durchschnittspreise für längere Zeiträume darstellten, so dass also die Konjunkturschwankungen während dieser Zeiträume, so wichtig sie auch für die Preisbewegung der einzelnen Artikel sein mochten, für die Handelsstatistik mehr oder weniger nicht von Einfluss waren.

### Les nouvelles conventions internationales du St-Gothard

(Communiqué)

Les gouvernements allemand et italien d'une part et le gouvernement fédéral d'autre part sont entrés en discussion déjà en l'année 1897 sur la situation juridique que créerait le rachat du chemin de fer du Gothard du fait des traités internationaux de 1869/71 et 1878/79 relatifs à cette ligne.

Au commencement de la présente année, les gouvernements allemand et italien ont fait savoir au gouvernement fédéral que la Suisse n'avait, à leur avis, pas le droit de racheter, sans leur assentiment, le chemin de fer du Gothard, et que cet assentiment ne serait donné que si la Suisse remplissait certaines conditions.

Le Conseil fédéral répondit que les traités internationaux du Gothard ne s'opposaient nullement au rachat du réseau et que l'opération s'effectuerait le 1<sup>er</sup> mai prochain. En même temps, le Conseil fédéral renouvelait l'assurance déjà donnée en 1904, à savoir: Qu'il était prêt à racheter certains droits que les Etats subventionnés tenaient des traités internationaux.

En spécifiant que chaque partie maintenait son point de vue, on convint, dans la suite, de réunir une conférence à Berna, afin de chercher si possible à s'entendre.

La conférence, à laquelle prirent part les délégués des trois pays, s'ouvrit le 24 mars. Il y eut 17 séances plénières. Après de laborieuses négociations, une entente s'établit enfin le 20 avril. Elle est consignée dans deux projets de convention, dans le premier desquels sont contractantes la Suisse d'une part, l'Allemagne et l'Italie d'autre part, et dans le second desquels les seuls contractants sont la Suisse et l'Italie.

Le premier de ces projets est accompagné d'un procès-verbal final. I. La Convention principale entre la Suisse, l'Allemagne et l'Italie dispose en tête, soit à son article premier:



«Que les traités actuels du Gothard de 1869/71 et 1878/79 sont abrogés et remplacés par les nouvelles conventions.»

Le premier groupe d'articles qui vient ensuite maintient le caractère international de la ligne; l'obligation d'exploitation ininterrompue; l'engagement de faire correspondre les trains aux deux frontières, enfin l'engagement des trois Etats contractants de faire tout leur possible pour faciliter sur le chemin de fer du Gothard en vue de l'intérêt commun, le transport des voyageurs, des marchandises et des objets postaux, le plus régulier, le plus commode, le plus rapide et le meilleur marché possible.

Le deuxième groupe d'articles traite des tarifs et assure au chemin de fer du Gothard le bénéfice de la ligne la plus favorisée, analogue à la clause de la nation la plus favorisée qui se trouve dans nos traités de commerce. Il y a lieu de remarquer qu'il s'agit toujours du transit par le chemin de fer du Gothard, soit des tarifs pour les voyageurs et les marchandises qui entrent par Chiasso et Pino d'une part et sortent par Lucerne-Zoug-Immensee d'autre part, ou vice versa.

La Suisse garde son entière liberté en ce qui concerne les tarifs pour les voyageurs et marchandises en service intérieur du Gothard, de même pour les voyageurs et marchandises d'Allemagne et d'Italie à destination de stations du Gothard ou inversement.

Au bénéfice de ces explications il suffira de connaître les détails suivants:

La Suisse maintiendra des tarifs directs avec les chemins de fer de l'Allemagne et d'Italie pour le transit sur la ligne du Gothard. Le trafic sur cette ligne jouira toujours des mêmes bases de taxes et des mêmes avantages qui sont ou seront accordés par les chemins de fer fédéraux à tout chemin de fer qui existe déjà ou qui sera construit à travers les Alpes.

Sont réservés toutefois les cas où, sans que le trafic du Gothard en subisse un préjudice, les C. F. F. sont forcés, par suite de la concurrence étrangère, d'abaisser exceptionnellement leurs taxes de transit.

Tandis que pour les voyageurs et les bagages, la nouvelle convention prévoit le statu quo, il contient une disposition importante touchant les tarifs marchandises, savoir:

«La Suisse accorde, pour le trafic marchandises de transit sur la voie du Gothard (passant par les points terminus Immensee-Zoug ou Lucerne d'une part, Chiasso-Pino d'autre part) une réduction des surtaxes actuellement en vigueur de telle sorte que les surtaxes de 64 km pour Erstfeld-Chiasso et de 50 km pour Erstfeld-Pino, soient réduites de 35 % à partir du 1er mai 1910, soit à 42 km pour le parcours Erstfeld-Chiasso et à 33 km pour le parcours Erstfeld-Pino, et de 50 % à partir du 1er mai 1920, soit à 32 km pour le parcours Erstfeld-Chiasso et à 25 km pour le parcours Erstfeld-Pino.

Dans certaines éventualités, telle la défense d'exportation de combustibles édictée par un Etat de production bouillière ou le renchérissement extraordinaire de la houille, la Suisse sera, sous certaines conditions, en droit de relever les surtaxes de montage.

Une clause générale d'arbitrage a été inscrite dans la convention et on a prévu que cette dernière aurait en effet rétroactif au 1er mai 1909, ce qui dispenserait les C. F. F. d'établir une comptabilité distincte pour leur 7e arrondissement.

Nous ne relevons du procès-verbal final que les deux dispositions suivantes:

Dans le cas où des commandes de matériel devraient être faites pour l'électrification de la ligne du Gothard, la Suisse déclare que les C. F. F.

continueront à observer pour cette fourniture leur pratique d'ouvrir un concours général accessible à l'industrie de tous les pays.

En conformité du vœu exprimé par les gouvernements allemand et italien, la Suisse déclare que les agents et les ouvriers de nationalité allemande ou italienne qui, par suite du rachat du Gothard, ont passé du service de la compagnie du Gothard à celui des C. F. F. conserveront leur emploi en conformité des prescriptions légales sur la matière, sans être obligés d'adopter la nationalité suisse.

Il. L'accord spécial avec l'Italie contient trois dispositions qui n'ont pas d'importance pour l'Allemagne et dont la troisième seule constitue une nouveauté, tandis que les deux premières ne font que consacrer l'état de choses actuel.

a. Les transports de céréales de provenance d'Italie, qui sont déposées dans les entrepôts de Brunnen et réexpédiées dans la direction du nord, conserveront le bénéfice des taxes de transit.

b. Le trafic Italie-stations du Gothard ne sera pas traité plus défavorablement que le trafic des autres lignes fédérales; en d'autres termes: La législation concernant les tarifs des C. F. F. sera valable aussi pour le trafic des voyageurs et des marchandises entre l'Italie et les stations du chemin de fer du Gothard.

c. Les fruits acides du Midi (agrumi) jouiront d'un nouveau tarif exceptionnel réduit sur le réseau des C. F. F.

Les trois projets susmentionnés, soit les deux projets de convention et le projet de procès-verbal final sont actuellement soumis à l'examen des gouvernements intéressés. Si ceux-ci y donnent leur adhésion, les trois documents seront signés par les plénipotentiaires que désigneront les gouvernements et seront ensuite ratifiés dans les formes constitutionnelles de chaque Etat.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table with columns for cities (Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Wien, New-York) and interest rates for various periods (1905-1909).

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:\*\*) Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.132.

Table with columns for cities (Paris, London, Deutschland, Italia, Brüssel, Wien, Amsterdam, New-York) and exchange rates for various periods (1905-1909).

\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Société anonyme des Glaces de la Vallée de Joux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi, 11 mai 1909, à 3 1/2 heures de l'après-midi, à Lausanne, 2, Place St-François, avec l'ordre du jour suivant: 1° Rapports du conseil d'administration et du commissaire-verifyicateur. 2° Approbation des comptes et du bilan, fixation du dividende. 3° Nominations statutaires. Les cartes d'admission seront délivrées d'ici au 10 mai, chez MM. Ch. Masson et Cie., à Lausanne, où le bilan et le rapport du censeur peuvent être consultés. Lausanne, le 21 avril 1909. Le président du conseil d'administration: Ch. E. Masson.

A. G. Hotel & Kurhaus Weissbad

Generalversammlung Dienstag, den 11. Mai 1909, nachmittags 1 Uhr im Hotel Weissbad Traktanden: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes. 2. Entgegennahme der Rechnung und Bericht der Kontrollstelle. 3. Beschlussfassung über den Reingewinn. 4. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat betreffend Ankauf einer Waldparzelle im Glandenstein. 5. Wahlen. 6. Umfrage. 7. Protokoll. Der Rechnungsabschluss nebst Bericht liegt vom 27. April an auf dem Bureau im Weissbad den Aktionären gegen Ausweis zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht kann ebendasselbst bezogen werden. Appenzell, den 26. April 1909. Der Verwaltungsrat.

Société Générale de Conserves Alimentaires SAXON

Société Anonyme au capital de fr. 4,600,000 Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 14 mai 1909, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville de Vevey. ORDRE DU JOUR: 1° Rapport du conseil d'administration et de MM. les commissaires-verifyicateurs des comptes; présentation du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice 1908. 2° Approbation des comptes et fixation du dividende. 3° Fixation de la rétribution de MM. les verifyicateurs des comptes. 4° Fixation des jetons de présence des membres du conseil d'administration (art. 23 des statuts). 5° Nomination de 3 verifyicateurs des comptes et 2 suppléants. 6° Questions diverses. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les verifyicateurs des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, à Saxon, dès le 6 mai. Les titres devront être déposés avant le 11 mai, au siège de la société, à Saxon, ou chez: Comptoir d'Escompte, à Genève; Bankverein Suisse, à Genève; MM. W. Cénédou & Cie., à Vevey; MM. Cénédou, de Gautard & Cie., à Vevey; MM. Couvren & Cie., à Vevey; au siège de la Conservenfabrik Seethal, à Seon; au siège de la Société Generale delle Conserven alimentari Cirio, à San-Giovanni a Teduccio, ou chez: MM. Maraini & Cie., à Rome. Le conseil d'administration.

Société Suisse d'Ameublements Lausanne

Le dividende pour l'exercice 1908 sera payable à partir du 1er juillet a. c. par frs. 20 contre remise du coupon n° 12 chez: MM. Ch. Schmidhauser & Cie., à Lausanne, MM. A. Hoffmann & Cie., à Zurich, Caisse d'Epargne et de prêts, à Berne.

Institut Jomini Guillemaux Payerne (Waadt)

Berühmtes Institut zur Vorbereitung auf d. Post-, Telegraphen-, Eisenbahn- und Zoll-Dienst, sowie für Bank, Handel und Industrie. Seit 1891 allein sind schon 316 Bundesbeamte und 527 andere Angestellte aus dieser Lehranstalt hervorgegangen. Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen. Musik, Maschinen-schreiben, Stenographie, Körper-Pflege. Park 30,000 m². Sehr mässige Preise. Man verlange Prospekt. (59)

Kaufmann

Schweizer, gesetzten Alters, lange Jahre im In- und Auslande in leitender Stellung, perfekter Buchhalter, Deutsch und Französisch in Wort und Schrift durchaus mächtig, sucht sich Verhältnisse halber zu verändern. Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. (1193) Gef. Offerten bitte unter Chiffre Z Y 4649 an Rudolf Mosse, Zürich.

Bureau-Möbel

jeder Art, wie: Am. Rollpulte Kassenschränke Akten- u. Kopier- Stoh- und Sitz-Schränke Pulte Kopier-Pressen Bureau-Stühle neue und gebrauchte 100% kaufen Sie am billigsten bei

S. Kornfein Hirschengraben 7, Bern Amerik. Buchführ. lehrtr. gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte Zürich. B.15. 14.

## Trustgesellschaft für Industriewerte

Durch ein Zirkular der Centralbank in Bern, wird die vorgeschlagene Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Zug (Statutenrevision) als etwas neues, das eben erst von der Centralbank in Erlaubung gebracht wurde, bezeichnet, in direktem Widerspruch mit der Centralbankzeitung Nr. 98 und 99 selbst, wo diese Verlegung nicht nur angekündigt, sondern begründet und empfohlen wurde. Ebenso unwahr ist die Behauptung, als ob unter der neuen Verwaltung Schwierigkeiten entstanden seien. Desgleichen kann nachgewiesen werden, dass der Kursrückgang der Aktien zum voraus angedroht und künstlich herbeigeführt wurde.

Wir empfehlen deshalb den Aktionären in ihrem eigensten Interesse, wo möglich an der am 8. Mai, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Löwen in Zug stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung persönlich teilzunehmen oder wenigstens die Vertretung ihrer Aktien nicht einer Bank zu übertragen, deren Interesse demjenigen der Aktionäre zuwiderläuft.

Eintrittskarten können bis zum 6. Mai auf dem intermistischen Bureau in Zug unter Angabe der Aktiennummern bezogen werden.

(1232.)

Der Verwaltungsrat.

## Hypothekbank in Basel

Einladung  
zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 15. Mai 1909, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr  
im grossen Saale des Schmiedenhofes.

Traktanden: (1205.)

Anträge des Verwaltungsrates betreffend:

1. Erhöhung des Aktienkapitals um eine Million Franken und Aenderung der Statuten § 3.
2. Aenderung der Statuten § 31, Absatz 2 bezüglich Verteilung des Jahresnutzens.

Zutrittskarten werden bis Donnerstag den 13. Mai 1909, abends 5 Uhr, gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau der Bank verabfolgt, wo auch die wörtliche Fassung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Aktionäre bezogen werden kann.

Basel, den 27. April 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Liegenschafts-Steigerung

Die Titl. Erben des Herrn Jos. Netzer sel. lassen Montag, den 10. Mai 1909, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Kastanienbaum bei Luzern, unter amtlicher Aufsicht öffentlich und freiwillig versteigern:

Die Liegenschaft (11581)

## Villa Friedheim

in der Gemeinde Horw, 10 Minuten von der Dampfschiffstation Kastanienbaum entfernt, an den Vierwaldstättersee anstossend.

Die Liegenschaft enthält: Herrschaftshaus, Scheune, Boot- und Badhaus etc., 27420 m<sup>2</sup> offenes Land und Anlagen und 3365 m<sup>2</sup> Wald.

Infolge der herrlichen Lage eignet sich diese Liegenschaft sowohl für Privatsitz, als für Errichtung einer Pension oder Kuranstalt.

Für Besichtigung der Liegenschaft wende man sich an Frau Netzer-Stöcklin, Villa Friedheim, Kastanienbaum.

Die Steigerungsbedingungen können bei Herren Huber & Ineichen, Geschäftsbureau, Luzern, und der Gemeinderatskanzlei Horw eingesehen werden.

Gemeinderatskanzlei Horw.

## Asbest-Fabrik-Fussböden

Fugenfrei, unverbrennbar. Dauerhaft wie

Eichenholz.

Rasche Ausführung ohne Betriebsstörung.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

## Società Luganese Tramvie elettriche

### Pagamento di dividendo

Il dividendo 1908 in fr. 25 per ogni azione (coupons 1908) sarà pagato a partire da oggi dalla spettabile (1216)

Banca della Svizzera Italiana in Lugano

Lugano, 26 aprile 1909.

Il consiglio d'amministrazione.

## Nestor (non plus ultra)

per 100 Stück Fr. 13.50

Spezialmarke: Sumatra Havana, neu eingeführt, glückliche Zusammenstellung, vorwiegend milden Charakters, sehr blumig und aromatisch in Qualität.  
In Muster-Kistchen von 50 Stück Fr. 7.— (755)  
gegen Nachnahme franko oder gegen Einzahlung auf mein Post-Giro-Konto V. 326.

**Basler-Cigarren-Versandhaus**  
Hermann Kiefer, Basel

## Association du Musée suisse de Photographies documentaires

40, rue du Marché, Genève

L'assemblée générale annuelle est convoquée pour  
lundi, 10 mai 1909, à 5 heures, au siège social, 40, rue du Marché,  
à Genève. (1229.)

ORDRE DU JOUR:

1<sup>o</sup> Rapport du président. 2<sup>o</sup> Rapport du trésorier. 3<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs. 4<sup>o</sup> Nomination des commissaires-vérificateurs et du tiers des membres du comité. 5<sup>o</sup> Votation sur le don à faire à la ville de Genève du Musée documentaire et sur la transformation de l'association en Société auxiliaire.

Le comité.

## St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## Obligationen

à 4 0/0 al pari

gegenseitig für 1-3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist. Die Titel werden auf den Namen oder den Inhaber ausgestellt. Die Vermittlung von Zahlungen und die Coupons-Einlösung erfolgt ausser an unserer Kasse speculfrei durch die Schweizer-Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen. (779)

Die Direktion.

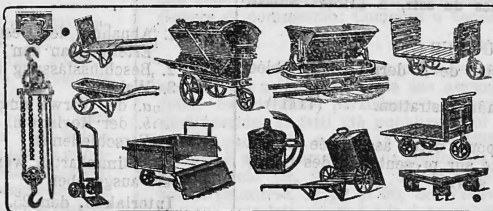
Verlangen Sie Spezialprospekt Nr. 202

## Reinige mit Luft

Erstklassiger Staubsaugapparat. (9)

Schmassmann & Cie., Techn. Abteilung  
ZÜRICH, Bahnhofstrasse 110

## Transportgeräte Hebezuge



jeder Art und für jeden Industriezweig liefert billigst

H. Corrodi-Hanbart, Zürich

Man verlange  
(63) Prospekte.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (23)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reihhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## LES EXPLOSIFS

LES PLUS ÉCONOMIQUES

Westfalite :: Gélatine-Westfalite

DÉPÔT GÉNÉRAL:

PETITPIERRE FILS & Co

NEUCHÂTEL (Suisse)

## Les insertions

pour les

financiers  
commerçants  
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace.

Règle des annonces:

Haasenstein & Vogler

## Gewinn!

Nach meiner neuen, ganz eigenartigen Methode rentieren alle Inserate. Führen Sie das 9/11 Vorsatzsystem ein, das in meinem Lehrbuch der Insertionskunst genau beschrieben ist und Sie geben keinen Rappen mehr unnütz für Inserate aus. Preis Fr. 5.—. (1060)

:: R. Obrecht, Wiedlisbach (Bern) ::

## Capitalistes

cherchent confrères qui s'intéresseraient pour l'exportation d'articles nouveaux en vue de donner plus d'extension à l'entreprise. Affaire sérieuse et rendement assuré. (1225)

S'adresser sous H 1 40 J à Haasenstein & Vogler, St.-Imier.

## Inserate

in alle

Zeitung.

Zeitschriften,

Kalender

etc.

werden

bestens

besorgt

In

allen

grösseren

Städten

der

Schweiz u.

im Ausland

domiciliert.





## Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Erd-, Maurer-, Steinhauer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Glaser-, Schreiner-, Schlosser- und Malerarbeiten, sowie die Erstellung der Blitzableitungen und die Lieferung der Stahlblech-Rolladen zu einem Zeughaus in Brugg werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne und Bedingungen sind bei der eidgen. Bauinspektion in Zürich, Clausiusstrasse 37, zur Einsicht aufgelegt, wo auch Angebotformulare erhoben werden können.

Übernahmsanfragen sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Zeughaus Brugg» bis und mit dem 10. Mai nächstbin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen. (12041)

Bern, den 24. April 1909

Die Direktion der eidg. Bantzen.

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham und Vevey

### Coupon-Einlösung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. April a. c. wird der am 1. Mai 1909 fällige Coupon Nr. 7 ab Aktien unserer Gesellschaft mit Fr. 40 eingelöst und können die mit Nummern-Verzeichnis begleiteten Coupons vom Verfalltage an bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung präsentiert werden:

<b>Cham:</b>	Kasse der Gesellschaft,	
<b>Vevey:</b>	Kasse der Gesellschaft,	
	Eidgenössische Bank A. G.,	
<b>London:</b>	Kasse der Gesellschaft,	
<b>Zürich:</b>	Schweiz. Kreditanstalt,	
	Schweiz. Bankverein,	
	Zürcher Kantonalbank,	
	Eidgenössische Bank A. G.,	
<b>Basel:</b>	Schweiz. Kreditanstalt,	
	Schweiz. Bankverein,	
	Eidgenössische Bank A. G.,	
<b>Bern:</b>	Kantonalbank von Bern,	
	Eidgenössische Bank A. G.,	
<b>Luzern:</b>	Bank in Luzern,	
<b>Zug:</b>	Zuger Kantonalbank,	(12211)
	Bank in Zug,	
<b>St. Gallen:</b>	Schweiz. Kreditanstalt,	
	Schweiz. Bankverein,	
<b>Schaffhausen:</b>	Bank in Schaffhausen,	
<b>Montreux:</b>	Banque de Montreux,	
<b>Neuenburg:</b>	Du Pasquier de Moutmollin & Co.,	
<b>Gené:</b>	Eidgenössische Bank A. G.,	
	Schweiz. Kreditanstalt,	
	Schweiz. Bankverein.	
<b>Paris:</b>	Einlösung zum Tageskurs:	
	Banque Suisse & Française,	
	Offroy, Guiard & Cie.	

Cham, 27. April 1909.

Die Generaldirektion.

## FABRIQUE DE MACHINES Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**

le mercredi 5 mai, à 5 heures du soir, à l'Hôtel Suisse (1<sup>er</sup> étage), à Fribourg.

### ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration. (1141)
- 3<sup>o</sup> Revision des statuts.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées au siège de la société sur présentation des titres, d'ici au 4 mai, à 5 heures du soir.

Fribourg, le 20 avril 1909.

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire:

J. Féderer.

Le président:

Jules Sallin.

## Birsigthalbahn, Basel

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für 1908 auf Fr. 22.50 per Aktie festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt vom 26. April an (1224)

bei der Gesellschaftskasse, Binningerstrasse 11, den Herren A. Sarasin & Cie. und beim Schweizerischen Bankverein in Basel.

Basel, den 23. April 1909.

Die Direktion.

Routinierter soldat (1207)

## Reisender

für Kopier- Rechen- Schreibmaschinen

erstklassiger Systeme per sofort gesucht.

Anführliche Offerten mit Gehaltsansprüchen sub Chiffre V 3013 Q an Haasenstain & Vogler, Basel.

# Schweizerische Bundesbahnen

## Domizilverzweigung und rechtsverbindliche Unterschriften

Infolge des Ueberganges des Netzes der Gotthardbahn in das Eigentum und in den Betrieb der Schweizerischen Bundesbahnen am 1. Mai 1909, werden die Linien der Schweizerischen Bundesbahnen auch die Kantone Uri und Tessin berühren. Um der Vorschrift des Art. 12 des Rückkaufgesetzes vom 15. Oktober 1897 nachzukommen, verzeihen wir daher vom 1. Mai 1909 an für alle in unsern Geschäftskreis, sowie in denjenigen der Kreisdirektionen fallenden Rechtsstreitigkeiten, Domizil bei dem Stationsvorstande in Aitdorf und dem Bahnhofvorstande in Bellinzona, woselbst alle die Bundesbahnverwaltung betreffenden Rechtsvorkehren gültig für uns zugestellt werden können.

Für die Kantone Luzern, Zug und Schwyz verweisen wir auf die im Dezember 1901 bei den Bahnhofvorständen Luzern, Zug und Schwyz erfolgte Domizilverzweigung.

Die ändern von der Gotthardbahngesellschaft gemachten Domizilverzweigungen fallen für Streitigkeiten mit den Schweizerischen Bundesbahnen nicht in Betracht.

Bern, den 27. April 1909.

Für die Generaldirektion  
der Schweizerischen Bundesbahnen,  
Der Präsident:  
Weissenbach.

(1218.)

# Chemins de fer fédéraux

## Election de domicile et droit de signature

Le réseau du chemin de fer du Gothard devenant, le 1<sup>er</sup> mai 1909, propriété des chemins de fer fédéraux, qui l'exploiteront dès cette date, les chemins de fer fédéraux emprunteront désormais le territoire des cantons d'Uri et du Tessin. Afin de nous conformer à la disposition de l'art. 12 de la loi sur le rachat, du 15 octobre 1897, nous faisons par conséquent élection de domicile dès le 1<sup>er</sup> mai 1909, pour tous les litiges rentrant dans nos attributions et dans celles des directions d'arrondissement, chez le chef de station d'Aitdorf et chez le chef de gare de Bellinzona, où tous les actes juridiques concernant l'administration des chemins de fer fédéraux pourront nous être valablement notifiés.

Pour les cantons de Lucerne, de Zoug et de Schwyz, nous renvoyons à l'élection de domicile que nous avons faite en décembre 1901 chez les chefs de gare de Lucerne, de Zoug et de Schwyz.

Les autres élections de domicile effectuées par la Compagnie du chemin de fer du St-Gothard sont sans aucune portée pour les litiges avec les chemins de fer fédéraux.

Berne, le 27 avril 1909.

Pour la direction générale  
des chemins de fer fédéraux,  
Le président:  
Weissenbach.

(1227.)

## Actiengesellschaft

# Hôtel Métropole-Monopole in Interlaken

## Ordentliche Generalversammlung

Sonntag, den 16. Mai 1909, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Métropole-Monopole in Interlaken

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen:
  - a. des Verwaltungsrates, (1217.)
  - b. der Revisoren.
4. Verschiedenes.

Die Stimmkarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vor der Versammlung im Lokal ausgegeben

Interlaken, den 25. April 1909.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: E. Seiler.

## Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle

der Frachttarife bei direkten Bezügen kostenlos durch

## Hediger & Co., Basel

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

## Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Mett)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. Patent Nr. 27199

## Ketten aller Art



für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke

Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft

NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. 50

## A vendre

## brevets

Suisse, France, Italie pour

dispositif pour le nettoyage

automatique de grilles d'installation

hydrauliques. —

Pour traiter, s'adresser à

Louis Cherpit, constructeur,

à Nyon. (728)

Erwirkung und Verwertung

Patentanwalt

H. L. Siebneck

Zürich Sonnenquai 10 (Bärenschiff)

## Amerika- (75.)

nische Buchführ., d. Geschäftsbetr.

angepasst, richtet ein E. Muggli-

Isler, Bucherexp., Turnerstr. 29,

Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).